代表姐徵婚
年二十七，容貌端莊，現居廣州市，徵有正當職業，無不良嗜好，年二十八至三十五歲，有意請晚八時電：683-7831

請人
北溫哥華大運動衣製衣工廠，誠請有五年經驗以上之時裝設計員，有意者請用英語寄 TYROL MFG. 901 W 3RD ST. NORTH VAN. B. C.

誠聘
七名活躍有魄力與香港及台灣有生意聯絡的人仕請電 MR. JAMES 531-1950

埠仔請企檯
請經驗企檯，工資從優，請電：403-6241 3530周先生接洽。

沙省請廚
沙市加寸餐館，請有經驗炒鑊，請晚上十時至二時自費來電：306-2441 6200

宜百人摘好地菓
有意請打電話報名，預備汽車接送電255-1806或271-7544梅蘭洽

平經驗包食托兒
環境清潔有愛心平價托兒包膳食嬰兒以及小童均可晨早及深夜均可來電接洽。請電話：433-5490

請經驗手工縫級
有意請到下址 SURREY CLASSICS 四樓55 WATER ST. VANCOUVER 面洽。

牛仔褲廠招請
熟手單雙單，要有工作經驗，自己工，有意請電682-8487或親到水街三六一號五樓面洽。

七三年汽車出讓
四門藍色，AUDI小型汽車行六萬六咪保養好，售二千有價講 電話：324-0330

炸鷄唐餐外賣店出讓
鄰近CITYHALL佈文醫院租平批長有誠意者，請英語電話ROLY-SKOV 321-2400 RAYMAR REALTY 879-4181

餐館兼讓
HANEY埠家庭式中西餐館座位三十四設備一流有意請電日467-5555 夜467-6771接洽

中西餐館出讓
真正賺錢中西餐館出讓，座落沙省埠仔巴士總站對面，鋪位好，設備齊，商譽好，生意佳，因年老退休，自費 電話：(306)425-2122劉伯。

中西餐館出讓
位於B.C省南部，設備齊全，有酒牌，座位一百十，生意佳，有意者自費電話 112 3452 3456 PAK 洽。

餐館廉價出讓
SURRY埠，座位四十，用具齊備，生意佳，因人手缺乏廉讓 電話：585-8550

餐館出讓
二埠有中型餐館出讓，有意請到634 COLUMBIA NEW WESTMINSTER面議

屋主特價急讓
四睡房，二大廳另土庫，交通方便，近唐人街，只賣七萬五千，電話：254-7047。

果店仔出讓
交通方便，有停車位，位於富區，有興趣請電陳，六時後。435-7536

海鮮菜館出讓
CAMBIE街 價錢面議 876-4220

餐館平賣
埠邊中西餐館廉讓，生意好，座位卅多，兼營外賣及送餐，特價一萬六十九 電話：931-3046

中西餐館出讓
西區近寫字樓大廈，有烈酒牌，席位六十，批期長，有發展前途，東主因人力問題割價出讓，有意者請電 255-5521 261-1223陳洽。

六月唐西餐館讓
位KING GEORGE HWY夾104AVE，生財器具齊全，有濃淡酒牌五十二座位，業主無心經營，開價三萬五，下午四時 電話：584-1711

餐館出讓
位於高貴林，大有發展前途，座位四十二，有酒牌，土庫有得住，開價三萬六千九百，英語電話BRUCE BRADLEY 939-4431或住家 937-3917。

生意廉讓
繁盛大街，二百座位，著名海鮮酒家，全酒牌，早午茶市，晚飯宵夜，設備齊全，裝飾華麗，附近停車場。歡迎約見。住家：325-9506 多活實業徐念官

士多連餐館出讓
位於京士威夾非沙，有停車位，前景好，餐館利錢好，收入穩定，座位廿五長批租平，適合家庭經營，因人手缺乏出讓，有意請電：872-6056龍先生洽

柏文招租
位於 975 E. BROADWAY（東百老匯）
▲一睡房及兩睡房。 ▲地下停車場。
▲地點好，近巴士，學校及購物。
▲現代式用具。 ▲華麗廚台。
▲給予150元搬遷費
月租從三百七十五元起，請與 孫洽 CAROL 873-4195 RANCHO REALTY 430-3168

清靜土庫出租
一廳一房廚房，設備齊全，有獨立門口出入，近乃磨夾五十四街 電話：435-8416

市中心平租
單身套房，月租二百三十三包暖氣及電，540 HELMCKEN ST. 英語電話681-7095

新屋樓下出租
廚廁浴爐頭雪櫃齊，交通方便，近喜士定夾威令頓，月租三百六十元，有意請約見 電話：984-8639

樓上全層出租
緬夾64街，交通方便，三房一廳，各樣齊備，電話327，1381

土庫出租
二房一廳，爐頭雪櫃，交通方便，十八街近非沙 電話：874-2087

有房出租
包水電，洗衣機，適合女學生或職業女士，月租一百五十元 電話：879-4827

樓上全層出租
兩大房壹廳及飯廳，清靜光猛，6街近RENFREW 438，7085或253，2724。

下層出租
兩房一廳，廚房二，浴室。每月百七十五。
電話：三二一一四五三二

有商業鋪位出租
適合經營洗衣館，零售，禮品或行李袋袋，現時已有一間專做結婚設計，禮品生意，有意者請電：985-0555

土庫平租
兩房一廳，各樣齊備，近乃磨夾京士威，近學校巴士站獨立門戶。電話：434-3380

新屋樓下出租
位於四十街一廳一房廚廁俱齊，交通方便，有意請電話327-1348接洽

靚柏文出租
一房一廳，包熱水暖氣，七街近乃及非沙。電話：327-7828

土庫出租
一房一廳，廚，廁齊備，三十九街夾乃街。電話：327-9091

全間屋出租
二房一廳，另有樓下，爐頭雪櫃全，交通方便，近PNE租平 日電話：872-4310 夜：987-6519

土庫出租
▲二房一廳月租三百。
▲一房一廳月租一百九十。
交通方便，包水電，各獨立門戶。請電話：437-7978周洽。

靚屋出租
近中央公園，正層兩房大廳，另土庫一房廳，巴士直達華埠，電588-7349

靚土庫出租
緬街夾五十三街，二房一廳，光猛清潔，交通方便，獨立門戶，月租三百七十五元包水電，下午六時後電話 324-1502

新屋樓下
兩房一廳廚房浴室清靜雅潔交通方便域多利夾五十街下午五時後請電 325-7048

土庫出租
乃街夾卅九街，一房一廳，電話：327-9091

柏文出租
三睡房，廚房，大客廳，近中小學，交通直達唐人街，包暖氣，水，各樣齊備，電話：438-6394

柏文出租
一廳一房，廚廁，爐頭齊，近乃磨，交通方便，請電 254-4067

樓上出租
乃街夾十八街，三房一廳，各樣齊備，有意者請在下午四點後來電 879-3654

潔靜土庫出租
十九街近緬，獨立門戶，爐頭廚廁齊，適合單身或學生電話：876-1752

新屋土庫出租
兩睡房，一廳，4275 ETON ST. 本拿比。電話324-3607關太

新屋出租
三房兩廳，各樣齊備，大晒台，花園，平租，有意者，請日間電話：683-2623

八年新屋
下層出租，兩房一廳，飯廳大廚房浴室，獨立門戶，近蘭菲日電324-1034 晚324-3839劉生洽

新屋出租
華埠牡丹園全新住屋，三睡房兩套廁，客廳飯廳，土庫，爐頭雪櫃窗簾地氈，室內停車位，另公共洗衣機，遊樂場，自成一國。日間電話254-1674 晚間電話922-1165

新屋土庫兩房租
緬三十三街單人或套房合學生或職業女仕以不吸烟為合有傢俬晚六時後 電話：873-1326

新屋土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，獨立門戶，近學校巴士，緬夾非沙，適合小家庭，電話：324-4231

新土庫出租
二房一廳，交通方便，適合小家庭，有意請晚五至九時 電話：437-9692

有屋出租
本拿比，五房兩廳，可以分租，各樣齊備，適合小家庭，電話：522-8256

新屋樓下出租
二房一廳，廚廁齊，近巴士站，交通方便，京士威夾乃街，合小家庭，請下午六時後電話：879-7985 蘇洽

樓上招租
四房二廳廚浴全，近學校，交通方便，近京士威夾市路頂，廿四號車總站。電：四三四—一六三四洽。

土庫出租
三睡房一大廳，廚廁各樣齊備，四十七夾緬街，近巴士，近大中小學校，電話：325-2968

新屋樓下出租
近PNE，兩房一廳，各樣齊備，適合不吸烟小家庭及職業夫婦。電話：254-7636晚八時後

樓下出租
二房一廳，各樣齊備，近RENFREW夾二十一另三房一廳，近四孖梳，晚 電話：435-4867

單雙房出租
全新屋樓下，有廚房設備獨立門戶，交通方便，25街夾乃街，電話：874，3037。

土庫出租
光猛大小睡房，適合雙單人住，爐頭雪櫃齊，近京士威夾SLOCAN. 電話：438-4120

新屋樓下出租
兩房一廳廚廁浴，近非沙四十七街，交通方便。電話：325-1431

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，交通方便，適合年青夫婦或學生，乃磨夾溫拿步街。電話：254-9070

土庫出租
高爽靚租金相宜，一廳三大房，有爐頭雪櫃洗衣房，三十四街近域多利，有意請 電話：324-9305

樓上出租
二房一廳，交通方便，近學校，域多利夾東廿八街 電話：874-2632

華埠樓上房出租
光猛大小睡房，適合雙單人居住，位華埠派亞街，租金相宜包電火暖氣 電話：872-1955 或321-5000

唐人街全屋出租
佐治東街近唐人街，三層樓上三房，土庫一房爐頭雪櫃齊，電話：二五五，七八八三。

全間屋出租
東四街，四房二套浴室，廚房廳爐頭雪櫃齊 電話：254-2703

有土庫出租
二房一廳，爐頭雪櫃齊，近緬夾十七街，獨立門戶，近學校巴士站 電話：873-0831

特平光猛大房租
唐人街近公園學校，各樣齊備，交通便，合單身人士住 電話：294-0051

土庫出租
近PNE，一廳一房，交通便，設備齊，適合小家庭或女士請電251-2682

一房一廳土庫
近維多利三十七街，爐頭雪櫃廚廁設備齊全，交通方便，合小家庭或學生，另有房出租：255-5622

土庫出租
五十九夾緬街睡房客廳廚廁傢俬齊備適合單身或無孩夫婦（日）六八四—二三四一（夜）三二七—四八五七鄭洽

土庫出租
光猛大小睡房，適合雙單人居住，爐頭雪櫃齊，近京士威夾SLOCAN. 電話：438-4120

新屋樓下出租
兩房一廳廚廁浴，近非沙四十七街，交通方便。電話：325-1431

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備，交通方便，適合年青夫婦或學生，乃磨夾溫拿步街。電話：254-9070

土庫出租
高爽靚租金相宜，一廳三大房，有爐頭雪櫃洗衣房，三十四街近域多利，有意請 電話：324-9305

樓上出租
二房一廳，交通方便，近學校，域多利夾東廿八街 電話：874-2632

華埠樓上房出租
光猛大小睡房，適合雙單人居住，位華埠派亞街，租金相宜包電火暖氣 電話：872-1955 或321-5000

唐人街全屋出租
佐治東街近唐人街，三層樓上三房，土庫一房爐頭雪櫃齊，電話：二五五，七八八三。

全間屋出租
東四街，四房二套浴室，廚房廳爐頭雪櫃齊 電話：254-2703

有土庫出租
二房一廳，爐頭雪櫃齊，近緬夾十七街，獨立門戶，近學校巴士站 電話：873-0831

特平光猛大房租
唐人街近公園學校，各樣齊備，交通便，合單身人士住 電話：294-0051

土庫出租
近PNE，一廳一房，交通便，設備齊，適合小家庭或女士請電251-2682

一房一廳土庫
近維多利三十七街，爐頭雪櫃廚廁設備齊全，交通方便，合小家庭或學生，另有房出租：255-5622

土庫出租
五十九夾緬街睡房客廳廚廁傢俬齊備適合單身或無孩夫婦（日）六八四—二三四一（夜）三二七—四八五七鄭洽

土庫出租
一房或兩房，六十三夾CAMBIE街，適合學生或夫婦。請電324-8055

新裝修土庫出租
二房一廳廚房爐頭雪櫃齊近學校巴士購物商場，獨立門口，近京士威，電話 433，8734。

樓下出租
乃磨夾百老匯附近，兩房一廳，廚浴，適合不吸煙小家庭或學生們，另有一房，適合男子，電話：254，2663 253，6903。

清靜土庫出租
一廳一房，各樣齊備，獨立門戶，包水電，適合夫婦或職業女士，乃街夾 876，5875。14街年電話：

土庫出租
三房一廳或一房一廳，近27街夾蘭菲，爐頭雪櫃，獨立門戶，有傢私，電 438，4666。

新屋樓下出租
近蘭非夾二街，二房一廳，獨立門口，各樣齊備，有意晚上五時後 電話：255-1253洽

新屋樓下出租
六十二街夾緬街，三房一廳，價錢相宜。電話：434-5352

新屋樓下出租
兩房一廳，廚廁設備齊全，各自門口出入，不吸煙者為合。電話八七九—九七六三

土庫出租
一廳一大房，魯拔夾廿九街廚廁齊備，有地氈，獨立門口，地方清靜，四時後 電話：430-3387

樓上全層出租
三房一大廳，租金相宜，緬街夾六十四，交通方便，各樣齊備 電話：327-1381

新屋樓下出租
一流裝修，一大房大廚浴廳，巴士到唐人街近高貴林購物中心，464-7618

土庫出租
光猛寬敞，一廳兩房，廚廁浴俱備，近學校交通便利，有意請電：433，1406。

靚柏文出租
樓上一睡房廳，各樣齊備包水電暖氣干洗衣機適合無孩夫婦，喜士定夾域多利，電254，3781

有全間屋出租
近PNE夾佐治亞街，兩房一廳，近學校交通方便各樣齊備，電話：251，2998。

土庫平租
兩房一大廳，各樣齊備獨立門戶，22街夾域多利交通方便，電 879，4461。

華埠土庫出租
兩房或三房，廚廁各私齊備，獨立門戶另樓上大小睡房出租，包電火，請電 872-1955或 321-5000

土庫有房出租
二六六六E六街，廚廁俱備，獨立門戶出入，適合夫婦單身男女，請電話：二五四，八三四八。

出租
▲一單獨土庫，有一睡房，大廚房，廁所，位高尚住宅區，月租二百八十元。
▲一大睡房，鋪地氈，共用客廳，廚房，廁所，近百老威和域多利街，月租二百元 電話：三二五—〇五二七 六八七—七九七九

土庫出租
兩房一廳，雪櫃爐頭各樣齊備，獨立門口出入，交通方便，近乃磨SAFEWAY，電話：255-5051

孖屋樓下出租
二房一廳，廚廁浴齊備，獨立門戶，蔡沙夾10街請電253，6944洽

土庫出租
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門口，交通方便，近喜士定街夾域多利。電話：254-2398。

新屋樓下出租
兩房一廳，廚廁俱全，獨立門口出入，近學校交通便。電話：438-4734

四房一廳出租
威廉街近乃磨近市場巴士學校，另土庫平租百五元合意者電：二六六，七三五九馬洽。

樓上二房一大廳
四十三街夾域多利，近學校歡迎早上九時前或下午七時后電：321-5889

樓下廉租
京士威路摩斯（MOSS）街二房一大廳廚浴廁全，門前16號車站衝口19號車站，電四三五六七〇四。

新屋樓下出租
51街及乃街一房或兩房，各樣齊備，月租壹百柒拾伍元，電話：325，6025。

下層孖屋出租
兩房一廳，爐頭雪櫃，十七街近緬，交通方便，電 327，8876。

新屋靚樓下出租
兩房一廳，廚廁浴爐頭雪櫃齊，交通方便，電話：435，7513。

土庫出租
兩房，設備齊全，交通方便，適合清靜夫婦或小家庭，下午五時至九時電 437，5062。

靚土庫出租
光猛一大睡房，廚廁浴室雪櫃，合職業男士學生，或兩人，各自門戶，交通方便，包電火，暖氣，如意者請 電話：879-5475

新裝修土庫出租
二房一廳，全新裝修，門口即巴士站，近學校，設備全，以小家庭為合。請電：二五五—二二八一 或：二五五—二五一九

新屋樓下出租
兩房一廳，近乃街，獨立門戶，近中小學，電話：327，1895。

新屋樓下出租
二房一廳，各樣齊備租三百五十，包水電，如學生或單身優待租廉，近乃路五十一街電話：327-9880

新屋樓下出租
二房一廳，廚廁俱全，獨立門口出入，合小家庭或單身，學生居住，近乃路夾四十九街有意 電話：327-9894

潔靜土庫出租
二房設備齊全，交通方便適合清靜夫婦或小家庭，電話四三七，五〇六二。

土庫分租
一房一廳，溫拿步街近乃磨喜士定，適合單身女士或夫婦，五時後電：二五四，三八四九洽。

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃浴室廚廁齊，19街東夾CLARK大後園宜大家庭。電話：876，0354。

新屋土庫出租
兩房一廳，潔淨光猛廚廁浴紅齊，另有傢私學生房租一百五十元，晚六時後電 324，2006。